

奇思妙想設計「MyCar」

——訪理大設計學院副院長李德志

在「汽車設計」領域，港產工業設計師、香港理工大學設計學院副院長李德志的名氣不及意大利「世紀設計大師」喬治亞羅，更無法與同范思哲並稱為「偉大藝術家」的意大利頂尖汽車設計師羅曼喬帝相媲美；但李德志從小愛「發夢」，他的奇思妙想賜給他十二分創意，配備給他豐富的意境讓他與理大同僚一起設計出全港首部環保電動車「MyCar」，載着綠色的靈光、傲視同儕！李教授主張將文化融合設計，以彰顯特色與個性。

策劃、審訂：曹宏威教授
採訪、記錄：孟苑



設計師是什麼？在李德志眼中，設計師是集三分之一藝術家、三分之一工程師、三分之一銷售員於一身的綜合體。而工業設計師更不簡單，小到手機，大至汽車，都可有他的產品物類。融入心思的不僅是產品外觀，而是如何讓人類生活變得更美好的意念。以汽車為例：怎樣使汽車坐得舒適？怎樣使它符合消費者身份？怎樣使產品滲出人車盟的情意結？這些，都是汽車設計師所需求擁有的創意本能。他們絕非純粹的創意思考者，更是把創意付諸實踐的大力推手。

「發夢」發出好設計

李德志就是個天生的「夢想家」。「我小時候就鍾意『發夢』，連上堂都不望先生，成日望住課堂外『發夢』。」也許從那時起，他的腦子裡，早就開始裝配一副發創思夢的馬達機！

中五畢業負笈英國中央聖馬丁大學攻讀工業工程設計學位的李德志笑言，自己喜歡藝術，但又鍾情技術，工業設計也許是個再合適不過的心水之選了。一九七九年，學成歸來後，李德志在業界打拚達二十餘年之久。他的設計生涯起源於手表和禮品，他參加首屆原創鐘表設計比賽，一舉摘公開組桂冠。談起那段經歷，李德志卻慨嘆不已，因為當時「抄襲風」盛行，瑞士舉辦的鐘表展，竟以此為由，拒絕香港廠商入場，擔心產品被抄襲，無奈之餘，他被迫在酒店另開展場。對此，他刻骨銘心！

香港是彈丸之地，工業多已北移，益見勢單力薄。志向工業設計的李德志，早在九十年代就意識到這點，於是北上開辦設計顧問公司，為深圳帶來國際視野和經驗，並借深圳作「跳板」輻射大中華



。那時，李德志與蘇州電視機廠合作，專攻大屏幕電視機，並主打小型家庭用車。李德志笑稱，當時銷量一般般，但受益匪淺，一個香港設計師怎樣去了解內地民情，怎樣與國企合作，是一次難得的閱歷。」正是這次的經驗，促使他腦孩子（brain child）為全港首部環保電動車 MyCar 的催生。「那次收集了設計 MyCar 的經歷源泉，為日後找意大利設計公司合作，採用內地便宜汽車零件，與本地廠家合作，協力完成了 MyCar 奠下扎實根基。」二〇〇一年，李德志將豐富的實戰經驗、理論與實踐並重的教學理念帶回理大設計學院，開展教研工作。

研究設計與實戰並重

身兼「策略設計研究室」及「汽車設計研究室」總監的李德志如今側重研究多過實戰了。他主要研究香港創意產業如何與內地對接，如何將香港的基礎和精華運用到內地不同的創意產業中去實現。兩個研究室則致力如何將設計過程中的風險降至最低。「一件產品由設計到生產並非一步到位，每一步都有出錯可能性。」

九十年代已北上創業的李德志堅信，香港好多產業要取得大發展，必須倚靠內地廣闊的市場，香

港八、九成建築大項目都是由內地獲得，本土大的設計項目所剩無幾，練手試水都要向北望；但香港有它固有的優勢，內地公司歡迎與香港這種具有中西經驗的公司合作。因此，他漏口風告訴大家：未來深圳開發的前海地區，計劃設立深港設計中心，可見兩地的發展越來越密不可分。

中國汽車應有文化特色

為何中國仍沒有世界聞名的品牌汽車呢？研究過國產紅旗牌轎車的李德志坦言回答：「設計一定要有文化元素，中國有它獨特的優勢，例如物料及鋰電池，少有國家能與中國媲美；但中國卻不知道怎樣去協調。」德國有奔馳，英國有勞斯萊斯，若要為中國領導人設計一台汽車，那汽車該有什麼特色？「首先要低碳、要高科技，更要符合中國文化；勞斯萊斯裡配備香檳，而中國可改放沖茶器，這樣才具中國味道。」他話中說的，彷彿不是設計汽車，而是設計身份和一種生活方式了吧！

最後，在工業設計行業執牛耳的李德志勉勵有意投身設計行業的學生，一定具備設計思維，一定要對美學有敏感度，「你不一定是最高分，但一定要最具創意。」



本報攝

中成藥今起必須註冊 業界批推行倉卒促暫緩

《中醫藥條例》下關於中成藥必須註冊的條文今起正式生效。九龍總商會昨日早上到南昌街衛生檢測中心約見衛生署官員，下午到中區美利大廈外舉橫額抗議，要求食物及衛生局暫緩有關安排，以及盡快舉行聆聽會，聽取業界對新條例實施的意見。

本報記者 黃穎雅

衛生署副署長譚麗芬、助理署長林文健、高級藥劑師陳凌峰、立法會衛生事務委員會主席梁家駒、議員梁美芬昨日與業界會面，聽取中醫藥業界對新條例實施後面對經營中藥及生存空間的問題。

中醫藥業界對《中醫藥條例》表示贊成及支持條例實施，可確立中醫藥業界的專業地位。但當局至十月十一日及十八日才分別發信，通知業界第119條將在十二月三日執行，時間甚為倉卒，新條例對中醫藥業界，如批發商、製造商、中醫師等業界生存空間構成影響，因此要求當局給予緩衝期，盡快舉行業界公開聆聽會，讓業界發表對新條例實施後面對生存和經營困難的問題。

業界在會上同意三安（即微生物限度、重金屬限度、殘留農藥限度）是必需的，亦樂於遵守，但一些含量測定等技術問題無法解決，況且當局與政府沒有支援，部分業者更表示將受到業績威脅，生計無從，受影響達七成之多，希望當局正視業界生存空間的問題。

香港中醫藥業總工會理事長余國偉表示，要求政府當局尊重一九九七年七月十四日立法會通過549章《中



中醫藥業界昨日到美利大廈抗議，要求當局盡快召開聆聽會，聽取業界對新條例實施的意見
本報攝

《中醫藥條例》中，為使中醫藥能得到更大發展，既可保障公眾健康，亦確立中醫藥地位的精神。

《中醫藥條例》第119條實施後，被中藥管理小組拒絕或現時正向中藥組或原訟法庭辦理上訴覆核的產品，是不能繼續在市面銷售，而現時中成藥申請註冊超過一萬六千七百五十宗，僅有九宗通過正式註冊，其餘五千四百多宗被拒絕，二千一百宗被要求由過渡性註冊改為非過渡性註冊，均有倉存的中成藥，業界擔心條例實施後，未被批准註冊的中成藥要即時銷毀，還要面臨

坐牢的風險。中藥批發商江華亦擔心中成藥回收問題，全港十八區中西藥房回收未被批准註冊中成藥品會造成混亂，不回收產品又擔心客戶不付款，屆時便會血本無歸。

衛生署表示，中醫藥條例有關中成藥必須註冊條文今日生效。所有本港進口及銷售中成藥，須經中醫藥管理委員會轉下中藥組註冊，否則屬違法，最高罰款為罰款十萬元及監禁兩年。當局強調條例針對特殊情況設有免責及豁免款項，並稱業界一直知悉有關法律推行。



勞聯昨日約見立法會勞工界議員李鳳英，要求當局將服務業工人納入《僱員補償條例》

【本報訊】工人在工作期間因患上職業病而獲得僱主甚至政府的補償似乎理所當然，但受現時條例所限，往往令工人患上職業病後有冤無路訴。港九勞聯服務行業委員會認為，外國都把頸、肩、腕等綜合症列為職業病，但現時香港的《僱員補償條例》中的職業病類別，大部分均由工業及建造業引申出來，因此促請政府修訂《僱員補償條例》，將服務行業都列入補償條例內。

昨日勞聯與香港賽馬會職工總會共十名代表約見立法會勞工界議員李鳳英，要求政府修訂《職業性失聰（補償）條例》和《僱員補償條例》以保障服務行業工人。勞聯指出，現時服務性行業已成為香港主流行業，在去年服務業就業人數已佔香港就業人數中的八成八，但政府對與服務業工人健康息息相關的職業病釐訂上，卻沒有隨着時代改變而更新。

在現行的《僱員補償條例》上的職業病類別，大多是在工業及建造業中引申出來的，而在服務行業工作中引發的疾病，卻往往未見列入範圍當中，如靜脈曲張、慢性呼吸系統疾病、肩及腰背痛等常見職業疾病。

投注員聽力餘50分貝

以《職業性失聰（補償）條例》中的高噪音工作定義為例，如建築工地的打樁機聲、紡織業工作的高速機器聲和金屬切割器發出的聲響等，方可定性為高噪音工作，但對現時佔全港絕大部分比重的服務性行業卻隻字不提。昨日還有數名為馬會電話投注事務助理，日常多用左耳接聽電話，工作十年八載後，他們的左耳均出現不同程度的弱聽或毛病，有部分員工的左耳甚至只餘下五十分貝聽力，但他們卻未能受《職業性失聰（補償）條例》所保障，所以勞聯與馬會工會強烈要求《職業性失聰（補償）條例》的附表三中所列工作應包括電話投注員及客戶聯絡員等。

另外，參考外國經驗，許多發達國家都把頸、肩、腕綜合症列為職業病。以日本為例，當地亦已把過勞死定為職業病。勞聯昨日向李鳳英表達意見，要求促請政府全面檢討現有職業病類別，例如把靜脈曲張、腰背痛、聲帶受損、頸、肩、腕綜合症等列為職業病，確保現時香港大部分工人的權益。

港大研抑肝癌標靶藥

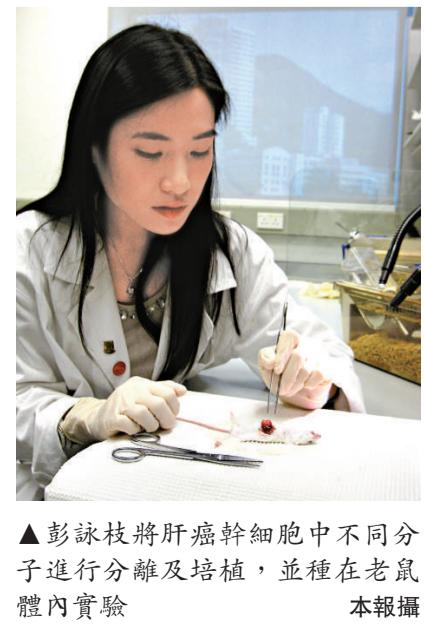
【本報訊】不少醫學研究證明，癌幹細胞才是癌症的主要源頭，甚至會引發癌症復發和轉移的情況。現時本港逾五成的肝癌病人在接受手術治療後，出現癌症復發或轉移，大部分病人的肝癌幹細胞移到肺部，引致肺積水或肺腫瘤。港大李嘉誠醫學院對肝癌幹細胞展開研究，找出標靶藥物對抗肝癌幹細胞，希望有效控制腫瘤的生長。

現時本港超過五成的肝癌病人在接受手術治療後，出現癌症復發或轉移。由於癌幹細胞具有「自我更生」能力，誘發癌腫瘤不斷生長，大部分病人的肝癌幹細胞移到肺部，引致肺積水或肺腫瘤。香港大學醫學院展開對肝癌幹細胞的研究，已有五至六名末期肝癌病人接受治療，這些病人的肝癌幹細胞均轉移到肺部，並引起肺腫瘤和肺積水。研究人員提取病人肺積水中的癌幹細胞，進行分離和培植，並把不同的分子植入老鼠體內進行實驗，以了解各分子的活動情況，當中以 VEGFR2 分子特別活躍，可在老鼠體內形成腫瘤。研究人員針對 VEGFR2 分子，以不同的標

靶藥物治療，已找到藥物控制腫瘤擴大情況。

港大李嘉誠醫學院內科學系助理教授（研究）彭詠枝表示，這些治療癌幹細胞的標靶藥物可抗血管增生，預防腫瘤擴大。在研究過程中，一名男病人於七月中開始接受治療，不足一個月後，肺內腫瘤明顯縮細。惟該名男病人於十月不幸中風，由於藥物可抗血管增生，中風病人不宜使用，病人在停藥後，腫瘤再次擴大，不久便逝世。彭詠枝表示，研究現時仍在進行階段，相信該名病人中風與使用標靶藥物並無關聯，而其餘病人暫時情況已有改善。

美國史丹福大學醫學院幹細胞及再生醫學中心教授 Michael F. Clarke 一直致力乳癌幹細胞研究，他認為，現時的研究困難在於如何找出癌幹細胞，現時正努力建立有關的基因造影技術，期望技術能協助外科醫生清楚找出癌幹細胞位置，在徹底切除癌組織同時，能減少對病人的傷害。他將會於明天出席香港大學李嘉誠醫學院舉辦的「香港大學生物醫學論壇」。



本報攝